

暹男之戀

二十周年紀念文集

只要有愛，就有希望

司白画 主編

沉鱗競躍基金會

说明

1. 谨以此书，纪念电影《暹罗之恋》二十周年。
2. 本书所选文稿源自网路，其观点不代表编者及本会立场。
3. 所有文稿的著作权归原作者所有，未经许可，不得转载或用于其他商业用途。
4. 本书仅发行电子版本，未经本会允许，不得传播本书电子版，不得印刷本书。
5. 编写匆忙，如有错误，敬请纠正。

图书信息

名称：《暹罗之恋》二十周年纪念文集

主编：司白画

责任编辑：沉鳞竞躍

出版发行：沉鳞竞躍基金會

邮箱：press@c1l.tw（出版中心）

网址：<https://c1l.tw>

版次：2025 年 5 月第 1 版

数位编码：TW25050308091401

版权所有，侵犯必究

Contents 目录

第一部分 影评	- 1 -
《暹罗之恋》：有爱就有希望	- 2 -
《暹罗之恋》：平静而有力的泰式精品	- 5 -
两个人的爱情-The Love Of Siam	- 13 -
暹罗之恋二十大细节解读及结局分析	- 24 -
第二部分 特别收录	- 39 -
电影获奖记录	- 42 -
台湾影迷狂追《暹罗之恋》 集资买版权安排公映	- 40 -

第一部分 影评

Part One Film Review

《暹罗之恋》：有爱就有希望

《暹罗之恋》是一部让人惊叹的电影，并非是说影片的剧情多么惊世骇俗，而是影片的导演竟然能把影片延伸至 150 分钟的长度，这可是一部青春爱情电影啊，2 个半小时的片长，不怕观众嫌闷吗？

但是笔者很快发现，我的担心是多余的，清新、美丽而又动人的故事基调，让《暹罗之恋》犹如青涩芒果一般散发淡淡的清香。这是一部能让你回味流长的电影，它美妙的音乐旋律也会在你的耳畔时时响起。

《暹罗之恋》的故事发生在现代的曼谷，暹罗是泰国的古称，而影片中的大部分场景都是在曼谷的暹罗广场拍摄而成，所以片名也起到了一语双关的作用。

《暹罗之恋》是一部直面青少年同性相恋的电影，可是电影聚焦点绝不是单纯的同性之爱，那只是导演想要叙述的一条故事线。我们可以这样简单地分析，Mew 和 Tong 是从小一块玩的好友，虽有中途有过一段时间的分离，在上中学之后又再度相遇，Mew 和 Tong 的感情更好了。Mew 应该是真正的同性恋，他对女生没有感觉，邻居阿莹对他倾慕已久，可是 Mew 不为所动。Mew 在幼年时常常受到 Tong 的保护，他对 Tong 产生了依赖的心理，他渐渐把这种感情延伸为爱情。可是 Tong 还在举棋不定，他不知道自己是不是真的同性恋，至少他对 Mew 和阿莹都有感觉，他尚处于迷惘之中。

这是讲述爱的电影，每一个人物都牵涉到了爱。Mew 和 Tong 只是影片爱的

主题中的一部分，他们代表了爱情和友情。而善良美丽的阿莹则是一种纯洁而又无私的爱，阿莹非常喜欢 Mew，她绞尽脑汁地让 Mew 懂得自己的心意，可是当她得知 Mew 的性取向之后，她又尝试去喜欢 Tong，这并非是阿莹善变，而是喜欢一个同性恋是永远不会等到结果的。

Tong 的家庭故事其实在影片中占去很大一部分，Tong 的姐姐在他幼年时失踪，Tong 的家庭因此产生巨变，父亲从此嗜酒如命，喝酒喝到吐血也不思悔改。母亲为了维持这个家而操碎了心，女儿失踪、丈夫醉生梦死、儿子还有同志倾向，这位母亲是怎样坚持下来的？母爱的伟大完全反映到了这位母亲身上，编导对于这位母亲角色的设计的确是独具匠心，无论是演员的演绎，还是编导最初的设计，他们都把这位母亲设计得非常真实可信。这位母亲面对生活中的种种苦难没有过什么怨言，她只是默默地承受着这一切，她希望通过自己的努力让家庭变好，而不是在怨天尤人中埋怨生活的不公。Tong 母亲这个角色，至少在亚洲人看来，是有共通的情感。

这是一部宣扬爱与希望的电影，在生活中，有爱就有希望。Mew 和 Tong 虽然最终未能走在一起，但是他们都成长了许多，懂得去关心身边的人。Tong 的父亲不再终日 and 酒精为伍，他懂了妻子的辛劳，没有妻子的苦苦支撑，也就没有这个家。导演最高明之处就是于无声处煽情落泪，一个拥抱、一段简单的台词，或是一份普通的礼物，经过之前剧情细致地铺垫，让每一个高潮时刻都能够在无形中打动观众。

《暹罗之恋》最可贵之处就是在于它表达的是一种真情实感，不是用那种虚情假意去撩拨观众的情绪，当看到银幕上演绎着我们生活中都会遇到的困难和挫

折，我们又怎么会不动声色呢？

如果你现在已经忘记了怎样去爱，那就去看《暹罗之恋》吧，它会让你懂得亲情、友情和爱情的无上可贵。

——崔汀

《暹罗之恋》：平静而有力的泰式精品

“我们还是不要在一起了，但是这不代表，我不爱你。”

“We can't be together anymore, but, but it doesn't mean I don't love you...”

——《暹罗之恋》

Order：连夜看完《暹罗之恋》。像面对一个神话，我的心突然格外柔软，就像亚当被抽取了肋骨，有一种暖洋洋的疼痛。深夜的城市开始落雨。那般纯净无瑕，那般澄澈透亮。

我钻进了一座爱的桃花源。洞有微光，入内极窄，遂而豁然开朗。生命的迹象同样那般美好地存在于我们的臆想中。就像电影中那一尘不染的爱情。

Mew 和 Tong 的爱情，总是那样淡淡地悬浮在温暖的气流里。他们如此恋恋不舍得分开，却又像谁也无从介入那般，笑中带泪，填满浓郁的忧伤，一格一格。男孩之间的柏拉图之恋，究竟是短暂的分别，还是永恒的不可能？

评论这部电影的人实在太多了，就像一场赶集。而向来忌惮偶像影子的我，却兀自开始醒悟，原来好电影也可以是这样，可以用这样清冽纯净的面孔来装饰银幕，可以这样让人沉浸于简单纯粹的故事中。从来没人跟我说过，电影中的面孔都应该是胡子邋遢、衣冠不整的，而是我自己禁锢了自己，一直都是。我的象牙塔原来一直都是那么脏兮兮的，从来不曾细细擦拭过。看惯了老贾的纪录片，

看惯了法式情色和荤段子，看惯了武侠世界的光怪陆离、爱恨情仇，就欣然忘却了童话。人或许就是这样迷惑起来，开始不记得纯真年华的小细节、小感动。田野上一垛垛的草堆，天空里高高的鹞子，奶奶扎成的狗尾巴草玩具，蚂蚁一排排爬进树洞躲雨，小蝌蚪被重新放生到阴沟……关于童年的思绪开始翻涌，我唯有写下它们。内心的空白竟然这般吓人，我要拿出蜡笔重新涂鸦了。

东边现出了鱼肚白，我默默关上电脑，却毫无睡意。思绪还沉迷在电影里。那个熙熙攘攘的暹罗广场，那里的玩具店有不断涨价的小玩具，还有闪闪发光的圣诞树，漂亮的男孩女孩成群结队地走来走去……

狂欢中的孤独涌上来，那也是 MEW 和 TONG 心里的孤独，他们学会了如何去爱，却依然孤独如初。

■ 寂寞

阿嬷的房子里那架古旧的钢琴是 MEW 最早的音乐记忆。阿嬷怀恋阿公，镜框里的阿公的影子在琴声流淌中渐渐清晰，而年幼的小 MEW 似懂非懂。这样的诗意氛围就像侯孝贤镜头下阳光充沛的午后，人在静静忧伤，而生活依然美好。

直到阿嬷辞世，MEW 的心开始陷入了恐慌。大大的孤独笼罩着他，唯有独自专注于音乐创作才能排遣寂寞。我们无法知道 MEW 是怎样深深惦记着儿时的玩伴？房间最显眼处的木偶，还有他和 TONG 小时候的甜蜜合照，在光线里散射微光。记忆尚未尘封，男孩心里的影子一直隐隐存在。

多年后的偶遇，使 MEW 的心里打开了窗口。那夜的默默相偎，印刻在 MEW 的心田。TONG 的胸口是否有一种别样的温度，使 MEW 睡得那么香甜。那种温度不同于阿嬷的气息，却是另一种难以言表的感觉。

两个男孩的深夜长谈，在 MEW 对阿嬷逝去的苦痛中拉开话头。而 TONG 自从姐姐失踪后的这些年，更是深陷在家庭的苦痛中。MEW 说起他的寂寞，而 TONG 何尝不是呢？TONG 只是习惯了沉默。

“小时候，寂寞就是没有朋友。长大了，寂寞就是……比没有朋友更寂寞。有时我在想，如果我们真的很爱一个人，我们能接受这种事吗？如果有一天，他不在了。离别这种事，也是生命的一部分，TONG 也知道。但是我们真的能释怀吗？我们真的很爱一个人，不会害怕他离开我们而去吗？还有就是，我们必须接受。无论我们在哪里，爱的人不在身边了，这样吧，就是寂寞。”

MEW 的这一段话也是说给他自己听的。小时候，TONG 因为搬家离开，MEW 在车后默默擦眼泪；阿嬷静静死去，他却愣是哭不出来；而与 TONG 重逢的喜悦又会多么短暂呢？

影片最后，两个男孩恋恋不舍地分开。MEW 努力想微笑，但还是难掩忧伤地不停回头看 TONG。

“我们还是不要在一起了，但是这并不代表，我不爱你。” TONG 那么沉默地说出那句话。MEW 的脸轻轻一沉，随即又咧嘴微笑。他总是那么努力地对他微笑，心里却早已泣不成声。而看在 TONG 的眼里，更是痛楚万分的。这就是两个男孩子的爱恋。

男孩和男孩注定不能在一起。那么多人都是这样恍惚于自己的选择。更何况是两个未长成的青涩少年？对家人的爱，对母亲的愧疚使 TONG 选择了放弃这份爱情，而 MEW 的心里亦是为了 TONG 的未来选择承受。

当 TONG 把圣诞礼物递给 MEW 时，两个人的手指微微接触，身体的距离却

慢慢拉远。

因为爱，他们在一起，因为爱，他们分开。恰到好处的忧伤。

■ 木偶

MEW 一直摆在琴旁的木偶总是少了一只鼻子。那是小时候 TONG 送给他的礼物，用爸爸教给他的“藏宝游戏”的形式，把木偶拆开，分散各处，MEW 每找到一处就拼起来，而鼻子却意外地丢了，因为藏鼻子的树被园丁砍掉。TONG 对此耿耿于怀，MEW 却更为珍惜这份礼物的价值。那么多年地珍藏着。

TONG 在圣诞之夜递给 MEW 的那份礼物就是新买的木偶鼻子。红色的鼻头，像小丑鼻子的颜色。MEW 走回家，默默地给木偶插上鼻子。就像完成一份拼图。就像他和 TONG 的爱情，终于完整了。因为 TONG 说过，他是爱他的。而 MEW 的“谢谢”两个字却说得那样令人痛心。

或许爱情就是因为距离才产生美，或许他们还有走到一起的希望，或许离开就是人生的一道坎，然而现在，MEW 只想好好地哭一场……

■ 圣诞布偶

这是故事中最好的一个细节。母亲给 TONG 一对布偶，一男一女，叫 TONG 挂到圣诞树上。TONG 犹豫再三，几次问，“妈妈，我这样挂好吗？”母亲开始不在意，然后恍然抬头看 TONG。眼泪突然从心底涌出来。“我怕挂得不好，又惹妈妈生气。”TONG 是多好的一个孩子。爱上 MEW 并不是他自己愿意的啊，爱情本身就是难以捉摸的事情。为人之母，心里难道会不知道孩子的难处吗？母亲的表情是复杂的，但她还是说：“自己的事情自己做决定。”TONG 心里很开

心，而母亲，尽管心里还是不愿意，却学会了对儿子微笑。她把两个布偶递给他，而 TONG 最终只拿了男的布偶。这就是 TONG 的选择。尽管他最终选择了放弃 MEW，但 MEW 早已住进了他的心里。

■ YING

故事中还有一个叫作 YING 的女孩。她住在 TONG 搬家前住过的房子里。女孩对 MEW 的爱是可爱而痴狂的。每天隔窗看他弹琴；在房间里贴满 MEW 的照片；偷偷拿来他的帽子，找出一根头发塞进玩具熊里，祈祷 MEW 会爱上她；或者疯狂地看恋爱宝典，买一束玫瑰把花枝上的刺一枚枚拔掉，预备送给 MEW。就算所有的人说 MEW 是 gay 她也要不顾一切地为他辩护。而事实是 MEW 心中住进的那个人就是男孩 TONG。

YING 的善良之处就在这里。她选择了放弃 MEW，为了 MEW 的幸福，她甘愿跟他做朋友。而圣诞夜演唱会上，她站在 TONG 旁边一起为台上的 MEW 欢呼呐喊。有一个细节是 YING 突然抬头看看 TONG，他心里知道，是这个男孩把 MEW 抢走了，但最终她还是兀自笑笑，在心里为他们祝福。

她在玩具店帮 TONG 求老板出卖木偶鼻子的那段，显得那样率真可爱。她对 MEW 的爱或许有点花痴的成分，但比之于 TONG 的前任女友 DONUT 不知要好多少。

从 YING 身上，我突然觉得暹罗广场上的孩子们都是那样善良纯真。

■ 其他

电影中有一首深情甜蜜的歌：《同行》。是 MEW 专门为 TONG 写的。那是

爱情给予他的灵感，是出离寂寞的一次美丽的音乐旅行。在那次 PARTY 上，MEW 情真意切地对着 TONG 演唱，就像一次绝美的表白。两个男孩坐在石凳上的那个夜晚是温润如水的。MEW 问 TONG，你觉得这首歌怎样？TONG 沉默了许久，回答道，“难以言表”。

在另一个美丽的午后，MEW 听到了一首中文歌《明月千里寄相思》。我不知道电影中的这首歌出自蔡琴还是徐小凤，甚或是更早的中国女歌手。这柔婉缠绵的音乐与记忆中阿嬷的琴声重叠在一起，成为一种古老神话般的回响。这是电影中最温馨也最令人惊艳的桥段。

而 MEW 和 TONG 的爱情就这样被定格在那轻轻的一吻中，有如最澄澈宁静的神话。终于开始明白纯美的力量，这个世界恍然涌出的那么多腐女、同人女原来就是这么一回事。而这种纯美似乎与性别无关，只关乎爱情。或许同性恋已经成为一种潮流，或许非主流融入主流是一种社会发展的必然趋势，但感动的东西每个时代都是一致的。就像托尔斯泰小说的开头：“幸福的家庭都是相似的，不幸的家庭各有各的不幸。”我想说，选择幸福的方式各有各的不同，而幸福的形状却是大同小异。

■ 摘录：

PS1：《暹罗之恋》的热映使得影片两位男主角立刻爆红，成为泰国当前最炙手可热的青春偶像。在片中饰演阳光少年 Tong 的 Mario Maurer(马里奥-毛瑞尔)是一位泰国籍中德混血儿，爸爸 Roland 是德国人，妈妈 Warunya 是泰籍中国人。Mario 出生于 1988 年 12 月 4 日，身高 1.77 米。在 16 岁的时候，他已经成为一名模特同时接拍一些写真、广告和 MTV。《暹罗之恋》是 Mario 出演的第一部电影，

2008 年他将在另一部依然由《暹罗之恋》导演 Chatchai Naksuriya 创作的电影《友谊》(Friendship)中担任角色。

《暹罗之恋》令年仅 19 岁的 Mario 迅速成为当之无愧的泰国人气王。从去年开始，他频频出现在泰国的知名杂志《yours》《kazz》等的封面上，为各种时装代言。他不失时机推出 hip-hop 唱片专辑，为他积攒了不少人气……

饰演音乐天才 Mew 的 Witwisit Hirunwongkul 昵称为 Pchy, 1989 年 7 月 20 日出生于泰国清迈，现就读于泰国法政大学新闻与传播学院一年级，是一个既能唱歌又会弹钢琴的歌手和作曲人，现在是乐团 august 的灵魂人物，至今只出演过一部电影《暹罗之恋》。关于 Pchy 出演该片的经历颇具戏剧色彩。本来扮演 Mew 的另有其人，但当时剧组经费不够，拍摄电影的事情就搁置下来，直到 2006 年底导演筹集资金开拍时，原先那位 Mew 的年龄就太大了不适合再扮演这个角色，于是导演想到了和自己读同一所高中的学弟 Pchy，而 Pchy 的出色表现也证明了导演的眼光，他将 Mew 这个角色诠释得十分感人……

PS2:《暹罗之恋》是 2007 年底泰国最热门影片，尽管同性恋题材的电影在泰国并不少见，本片却格外受到瞩目，凭借清新的风格、青春的形象和动人的情节，影片公映后立刻在泰国引发了一股观看狂潮。

暹罗是泰国的旧称，电影取名《暹罗之恋》，是因为故事的许多重要情节都在曼谷的暹罗广场展开。暹罗广场是曼谷的年轻人最喜欢聚集的地带，周围的购物中心林立，两条 Skytrain 空中铁路的线路 Sukhumvit Line 和 Silom Line 在此交汇。

《暹罗之恋》由 26 岁的年轻导演 Ma-Deaw Chukiatsakwirakul 编剧执导，但

导演并不希望人们把这部影片称为“同性恋电影”，他认为影片应面向所有观众。

影片围绕 Mew 和 Tong 的成长和感情展开，也呈现了 Tong 的家人因为姐姐失踪而遭受的痛苦，爱情、亲情、友情等人类心灵相通的各种情感，始终是影片的关注焦点……

——Castle in the Sky

两个人的爱情-The Love Of Siam

暹：日光升起的意思。暹罗是泰国的旧称。

电影取名《暹罗之恋》，是因为故事的一段重要情节在泰国曼谷的暹罗广场展开。暹罗广场是曼谷的年轻人最喜欢聚集的地带，周围的购物中心林立，两条 Skytrain 空中铁路的线路 Sukhumvit Line 和 Silom Line 在此交汇。

《暹罗之恋》讲述了两个从小一起长大的男孩之间的感情经历。影片中，Mew 和 Tong 从小是邻居也是同校的好朋友。有一次 Tong 全家人去清迈旅游，结果 Tong 的姐姐在旅行中与大家走散失去踪影，Tong 的父母很自责，其父更因此终日酗酒不理正事，Tong 的母亲一人辛苦工作支撑整个家庭，不久后为了忘记不愉快的往事，Tong 搬家至别处。Mew 与 Tong 从此失去联系。数年后 Mew 在就读的学校组了个名为 August 的乐团，乐团的自录专辑在 Siam 一带卖到断货。而 Tong 搬回曼谷，在 Siam 附近交了一个名叫 Donut 的漂亮女朋友。Tong 无意间听到 August 的歌曲，十分喜欢，但专辑已卖断，却正巧在 CD 店前见到正要离开的 Mew。Mew 正在创作圣诞演出的新歌，其经理人希望他能写首温馨的情歌，但 Mew 说自己从未恋爱过，不懂写情歌。Mew 的邻居 Ying 一直暗恋着 Mew，就算整条街道的人都传说 Mew 是个同性恋也毫不在意，而在与 Mew 和 Tong 的相处中，Ying 渐渐发觉两个男孩子之间有着一种超越友谊的情感。Mew 最后写出了那首歌曲——那首专为 Tong 而写的感人情歌，并在 Tong 家举办的 Party 中首次演唱，

赢得宾客的一致赞赏，同时 Tong 也终于开始正视自己的情感，在 Party 结束后吻了 Mew，却被前来收拾碗碟的 Tong 的妈妈看在眼里。

Tong 的妈妈是一个基督教徒，多年来一个人辛辛苦苦，不仅要照顾还在念书的 Tong，也要照顾已烂成酒鬼的丈夫，同时她的心里也在为自己女儿的走失而自责。当她发现 Tong 和 Mew 的同志情感，她开始害怕 Tong 会走上一条不归路，害怕自己唯一的儿子会离开他，而此时酒鬼丈夫多年宿醉造成肝脏坏死，多重压力与一身的她终于崩溃。她去找 Mew 让他中止和 Tong 的不正常关系。此时 Ying 就在门外听着……

与此同时，Mew 无意间发现 Ying 房间藏了很多 Mew 的照片，才知道 Ying 暗恋自己很久，Ying 却很坦然地面对 Mew，她反而安慰痛不欲生的 Mew 说，哪里有爱，哪里就有希望！

此时圣诞节就要到了，Mew 却无法再唱出情歌，Tong 在母亲家庭与 Mew 之间两难，两人迷失 Siam 街头，他们该何去何从……

■ 两位主演 Mario、Pchy

《暹罗之恋》的热映使得影片两位男主角立刻爆红，成为泰国当前最炙手可热的青春偶像。在片中饰演阳光少年 Tong 的 Mario Maurer(马里奥-毛瑞尔)是一位泰国籍中德混血儿，爸爸 Roland 是德国人，妈妈 Warunya 是泰籍中国人。Mario 出生于 1988 年 12 月 4 日，身高 1.77 米。在 16 岁的时候，他已经成为一名模特同时接拍一些写真、广告和 MTV。《暹罗之恋》是 Mario 出演的第一部电影，2008 年他将在另一部依然由《暹罗之恋》导演 Chatchai Naksuriya 创作的电影《友谊》(Friendship)中担任角色。

《暹罗之恋》令年仅 19 岁的 Mario 迅速成为当之无愧的泰国人气王。从去年开始，他频频出现在泰国的知名杂志《yours》《kazz》等的封面上，为各种时装代言。他不失时机推出 hip-hop 唱片专辑，为他积攒了不少人气……

饰演音乐天才 Mew 的 Witwisit Hirunwongkul 昵称为 Pchy，1989 年 7 月 20 日出生于泰国清迈，现就读于泰国法政大学新闻与传播学院一年级，是一个既能唱歌又会弹钢琴的歌手和作曲人，现在是乐团 august 的灵魂人物，至今只出演过一部电影《暹罗之恋》。关于 Pchy 出演该片的经历颇具戏剧色彩。本来扮演 Mew 的另有其人，但当时剧组经费不够，拍摄电影的事情就搁置下来，直到 2006 年底导演筹集资金开拍时，原先那位 Mew 的年龄就太大了不适合再扮演这个角色，于是导演想到了和自己读同一所高中的学弟 Pchy，而 Pchy 的出色表现也证明了导演的眼光，他将 Mew 这个角色诠释得十分感人……

■ 关于影片

《暹罗之恋》是 2007 年底泰国最热门的影片，尽管同性恋题材的电影在泰国并不少见，本片却格外受到瞩目，凭借清新的风格、青春的形象和动人的情节，影片公映后立刻在泰国引发了一股观看狂潮。

《暹罗之恋》由 26 岁的年轻导演 Ma-Deaw Chukiatsakwirakul 编剧执导，但导演并不希望人们把这部影片称为“同性恋电影”，他认为影片应面向所有观众。影片围绕 Mew 和 Tong 的成长和感情展开，也呈现了 Tong 的家人因为姐姐失踪而遭受的痛苦，爱情、亲情、友情等人类心灵相通的各种情感，始终是影片的关注焦点……

为了真实呈现暹罗广场的圣诞气氛，《暹罗之恋》被定于 2006 年的圣诞节

开拍，并在将近一年后才作为年终影片上映。从 11 月 22 日起在泰国公映后，该片随即成为那一周泰国电影的票房冠军，而在片中饰演两位男主角的演员也成了泰国青少年的青春偶像，而男主角之一的马里奥更是被贴上了泰国第一青春偶像的标签。

■ 缘起——儿时的玩伴

Mew 也许没有想到 Tong 会为了他，甘愿冒着被其他同学群殴的危险（后来确实被打了）而大打出手，Tong 更没想到自己会在若干年后爱上眼前这个弱小的男孩。两个本是邻居，又是同学的孩子很快成了要好的一对伙伴。一次 Tong 全家去清迈旅游，Tong 的姐姐 Tang 和朋友一起去了森林中露营，没有和家人一起回来。Tong 回来后，决定用“寻宝”的方式（Tong 的父亲经常用这种游戏送给 Tong 和 Tang 礼物）送给 Mew 一个木玩偶做礼物。可就在 Mew 根据线索找到玩偶最后一个部件——鼻子时，却发现藏鼻子的那棵树被伐掉了。捧着这个缺了鼻子的玩偶，Mew 安慰 Tong 说不要紧，有这些就足够了。而此时不幸却已悄悄降临到了 Tong 的家里。Tong 的姐姐在森林里和同学走散了，没有了音讯，很可能再也走不出来了。Tong 的父母深感自责，父亲更是终日以酒浇愁，不理正事。为了抹去这段伤痛，Tong 的父亲决定搬家。简短的告别后，Tong 踏上了离去的汽车。第一次感受分别之痛，Mew 落下了不舍的眼泪。

■ 邂逅——一段爱情的开始

数年后，喜爱创作的 Mew 和同学在学校里面组建了一个乐团 AUGUST，他们的音乐很受欢迎，专辑 CD 在暹罗广场卖到断货。Tong 十分喜欢 AUGUST 的歌，去买 CD 时无奈货已卖断，却正巧碰到了准备离开的 Mew。记下 Tong 的手

机号码后，Mew 和同学匆匆离开了。一段发生在两个少年间的感情由此开始。

你寂寞吗——Tong 怀里的 Mew

T：一个人住，不寂寞吗？

M：寂寞得害怕。

T：什么叫寂寞得害怕？

M：小时候寂寞是因为没有朋友。长大了，寂寞就是比没有朋友更寂寞。

T：为什么会感到寂寞呢？

M：我也不知道。记得有一年夏天，准备上二年级的时候，爸爸不知带阿嬷去了哪里。大概三四天的样子，当阿嬷回来的时候……（阿嬷不久就去世了）可能是因为这样吧。这件事虽然过去了，我还是很想念阿嬷。我有时在想，如果真的很爱一个人，我们能接受这种事吗？如果有一天，他死了……离别这种事，是生命的一个部分，我们都知道，但我们真的能释怀吗？我们真的爱一个人，不害怕他离我们而去吗？还有就是，我们必须接受无论我们在哪里，所爱的人不在身边了这个事实。这样，就是寂寞。我这样都已经五年了。为什么我们的世界会是这样的？不知我们剩下的日子是怎样的……

Mew 向 Tong 讲述了二人分别这五年间的故事，Tong 的触动很大，同时也觉得自己进一步了解了 Mew，两人对彼此的好感也慢慢加深。

■ 一首情歌——Mew 的表白

两人重逢前，Mew 的经纪人希望 Mew 能写出一首温馨的情歌，作为在圣诞演出的新歌。从未谈过恋爱的 Mew 说自己根本不懂写情歌。Tong 的出现，让 Mew

深埋的感情逐渐清晰，于是他写出了一首名为《同行》的歌——专为 Tong 而作的情歌。

搬家后 Tong 的父亲依旧终日酗酒。Mew 的经纪人助理 June 长相酷似 Tong 的姐姐 Tang，为了安慰帮助沉溺酒精不能自拔的父亲，Tong 和母亲一起把 June 雇到家里假扮 Tang。就在 Tong 父亲举办的欢迎 Tang 回家的聚会上，Mew 对 Tong 唱出了那首动听的情歌。Tong 很感动，心中坚定了对 Mew 的爱。Party 结束后，Tong 和 Mew 一起坐在院子里的石凳上，轻吻了对方，而这一切又刚好被 Tong 的母亲看到。

■ 只是普通朋友——Mew 的无奈

Tong 的母亲多年来一直艰难地操持着这个家。她不仅需要照顾正在念书的 Tong 和身体虚脱、终日喝酒的丈夫，还要背负着女儿走失的十字架。当发现儿子和 Mew 之间的暧昧关系后，她害怕 Tong 的离开，更害怕 Tong 会踏上一条不归路。于是她去找 Mew，希望他能中止和 Tong 的关系。

面对一位如此恳切的母亲，Mew 茫然了。他应不应该继续和 Tong 交往呢？

“我们只是普通朋友。” Mew 哽咽着说道。

之后，Mew 一直在逃避 Tong，也不想去唱歌。眼看圣诞节的表演就快到了，Mew 却没有去试音，也没有去排练。

■ 只要有爱，就有希望——Ying 的鼓励

Ying 是在 Tong 走后新搬进来的。美丽善良的她暗恋 Mew 已经很久了，房间里更是贴满了 Mew 的照片，却一直没有勇气向 Mew 表白。在 Tong 的母亲找 Mew

谈话时，站在门外的 Ying 听到 Mew 喜欢 Tong 的事实后，极为伤心。后来 Mew 无意间发现了这个邻家的女孩原来一直偷偷喜欢着自己。此时的 Ying 坦然面对了 Mew，并安慰他说只要有爱，就有希望。在 Ying 的鼓励支持下，Mew 完善了写给 Tong 的那首情歌，并决定去参加圣诞表演。

■ 我们不在一起，并不代表我不爱你——Tong 的抉择

原以为两个人的爱情会修成正果，可看完 Mew 现场表演后的 Tong 最后还是选择了放手。Tong 最后送给了 Mew 那个木玩偶的鼻子，木玩偶终于完整了，他们的爱呢？Mew 看着那个傻傻撑出来的红鼻子，忍不住大哭了起来，为了祭奠，为了遗忘，也为了感谢。一切都过去了，Tong 在 Mew 这样的年华里给了他一个最真实温暖的回忆，给了他一份最美好的初恋。

■ 俗，不俗？

说它俗，讲的是影片的爱情套路。无非就是小时候的好感在两人分别几年再相遇后发展成了爱慕之情，然后在世间的阻力下夭折了。

影片中某些情节也经不起推敲，有些脱离了实际。如影片对 Mew 的父母交代得不清不楚，到底是他父母还是 Mew 自己供学费和生活费呢？Tang 和 June 长得再像，也不可能骗过一位如此深爱女儿的父亲吧？不过话说回来，责怪这样一部电影太乌托邦就如同责怪《白雪公主》过于天真，它本来就是一个童话和现实的结合体。

影片长达 186 分钟，整个故事之所以没让人觉得恶俗，除了两个帅到足以让人忽略影片不足甚至硬伤的主角外，还在于以下几点。

■ 多条叙事线索——不只有他们的爱情

只把《暹罗之恋》当作一部爱情片是不公平的。影片虽以 Tong 和 Mew 的成长和感情历程为主线，但它绝对不只关于一段跨越性别的爱，亲情和友情同样闪着耀眼的光彩。

■ Tong 母亲的爱

她是一位好妻子，也是一位好母亲，几年来默默承受着很多压力，独自支撑起了一个濒临破裂的家。她爱她的丈夫，爱她的儿子。女儿的走失在她的心里留下了一层抹不去的阴影。有一次 Tong 没有告知家人他会在 Mew 家里过夜，又把手机留在了自己房间。Tong 的母亲见儿子这么晚没有回家，心急如焚地开着车出去到处找。她不能再失去 Tong，这是她唯一的儿子了。没有寻到 Tong 的她伏在方向盘上哭了起来，一直在车里等到了天明。Tong 回家后，她也没有一句责怪的话。她主动去找 Mew 谈话，也是希望自己的儿子不要选错路。而最后决定把选择权留给 Tong 自己，更是她在用她的全部爱 Mew 的体现。也正是这份太浓的亲情之爱，让 Tong 觉得自己绝不能辜负母亲，宁愿选择退出。

■ Ying 的痛

这个一直暗恋着 Mew 的女孩子，傻得实在很可爱。她按自己买的《爱情魔典》中的方法，把 Mew 的头发放在娃娃熊里，三天不吃猪肉，希望得到 Mew 的爱。在得知 Mew 和 Tong 的恋情后，她没有表现出过多的怨恨，反而安慰着内心迷茫的 Tong，并鼓励 Mew 走出了阴霾。她真的不怨，不痛，不恨，不悔么？她怨，她痛，她恨，她悔。但她决定用爱来填满自己的心房，让那些恨无处安身。她选择了成全这份爱，祝福这段爱，所以她可以跪下来求店老板只卖给她那个玩

偶的鼻子。这是一种超越了儿女之情的大爱。

■ June 的领悟

在假扮 Tong 姐姐 Tang 的过程中，June 深深感受到，这个家庭虽然不够完整还带着伤，却充满了爱。她本失去完整一个家的爱，结果自己也懂得了什么是真正的爱。她留给 Tong 的信，正是导演想要表达的电影主题：我们都因为爱犯过错误，值得庆幸的是，这是为了我们所爱的人，不是吗？生活总是给我们很多机会，让我们从头再来，改正我们曾犯下的错误，希望你们能一直保持这份真爱，谢谢你们让我知道什么是爱。我们有缘再聚。影片最后把信的内容以旁白的形式展示出来，乃点睛一笔。

■ 镜头处理——唯美主义和细节感动

看完影片后的第一个感叹：原来泰国这么漂亮！这部电影让我彻底摆脱了泰国像个菜市场的观念。外景里的街道很干净，城市繁华漂亮。而我们两位主角家里的摆设整洁精致，让人看着很舒心。人物的穿着简约得体，不失年轻人的朝气，更是把主角的气质恰到好处地体现了出来。在 Mew 和 Tong 的感情戏中，导演特别注意将每一个画面拍摄得既富有年轻人清新活泼感，又渗出丝丝淡淡的感伤，非常唯美。

细节的突出使得影片处处漾着温暖和感动，是影片一大特色。“寻宝游戏”的设置巧妙，贯穿影片始终，看似“寻宝”，实为寻爱。木玩偶是两人爱情的图腾。当初的缺鼻子，暗示着 Mew 和 Tong 的缘分未尽；最后的完整，说明有了 Tong 的爱后 Mew 内心情感的完整。而鼻子的不合适，暗含着他们已经回不去了，原来看似没变的东西实际上已经不同了。街角处相遇的回眸，扯出两人剪不断、理

还乱的情思。蜜蜂费力地爬出差点吞噬其生命的杯子这一镜头则折射出了 Tong 父亲心态的转变，说明了他的新生。

■ 动人的音乐

很值得一提的是片中旋律优美的歌曲和配乐。卖断的恐怕不只有影片中乐队的 CD，《暹罗之恋》的原声碟在现实中也相当畅销。

作为推动情节发展的一条线索，音乐在影片中很重要。小时候阿嬷告诉 Mew 琴声能传情，Tong 因喜爱 Mew 乐队的音乐两人重逢，情歌《同行》又因两人的爱而生。

影片中歌曲不仅具有泰国本土音乐特点，而且还融入了一些如 Jazz 等的国际音乐元素，使得这部视觉上纯美的电影有了听觉上的享受。原声碟收录了影片中所有的歌曲，并且提供了几种不同的版本。

■ 再谈这段爱

都说人总是难以忘掉自己的初恋。《恋恋笔记本》《手札情缘》《The Notebook》中，男女主角在 17 岁的夏天相爱。虽然由于女方家庭阻挠，二人分开多年，各自也经历了许多，但最终还是走到了一起。所以我想今后不管生活变成了怎样，在 Tong 和 Mew 的心底，依然会小心地存着他们一起经历的那段纯洁的感情，虽然那段爱最后带来更多的似乎只有伤痛和遗憾。

其实两个男孩子都很勇敢，一个能够最后选择放手，一个能够坦然地接受。Mew 又要回到以前寂寞的日子了，或许他还会寂寞很久，谁知道呢？希望 Tong 给他的爱能在他午夜梦醒时给他温暖吧。我一直在想到底为什么 Tong 一定要放

手，是因为考虑到本就脆弱不堪的家庭无法再承受更多的伤痛，是因为他清楚他们的爱不会得到别人的祝福，还是因为他还没有想好怎样去面对今后的日子呢。很想去埋怨 Tong 为什么不自私一点，给这段爱一个完满的结局。也许是导演深谙拍爱情电影之道，毕竟某名导还曾经说过“只有悲剧收场的爱情电影才是真正震撼人心的。”

两个人的爱情在影片中表现得浅浅的，淡淡的，甜蜜又青涩。整体观看完后，又会显得很刻骨，总是萦绕心头。这段刚开始就结束的爱，感动的是人内心深处的东西。

喜欢一部电影，就是一种信仰。

很长一段时间，我都不敢去看其他影片，生怕这份喜爱会被他物分走丝毫。

《暹罗之恋》给了我们一份关于爱的答卷。毕竟，我们还是相信有真爱的。

至少，在光影的世界里。

——Abbie

暹罗之恋二十大细节解读及结局分析

186 分钟，这么好的一个完整版，使我们能看清楚到底是怎么回事，而我也又有点新的发现和感触，和原来发过的整理在一起了，一家之言，各位全做消遣吧。

1. 最后一句到底该怎么翻译？

我觉得这句话的翻译真的是最贴切的。泰语的原句如下：

我 可能 交往 和 缪 做 恋人 不可以

但是 并 不是 说 我 不曾爱 缪 啊 (这是个弱化语气表示礼貌的词)

有几位学泰语的亲有分析过原句的，说是泰语中的确是有“曾经”这个词意思，但各位亲不要因为“不曾爱你”这几个字纠结啊，它并不是只代表过去式啊，它只是在陈述过去的事情而已，但它并没有说明着完结啊，以后都还有可能继续的啊——

接着他的话往下说啊，我的理解这句话应该是表示对“过去的肯定，而不是对现在和将来的否定”。因此，要符合汉语的表达习惯，翻译时可以加入一个汉语中表示延续性的助词“着”“不曾爱着”，那么整句的翻译成——“我可能不

能作为缪的恋人和缪在一起了，但这并不是说我不曾爱着缪啊！”各位读一下试试感觉，是不是更好一些？总之表达的感情应该是对过去的肯定，对现在的延续，而没有否定将来。

2. 缪的两次哭

电影中缪哭了两次，一次是在正片开始之前，栋搬走，缪不敢面对离别，后来又跑出来跟在汽车后面抹眼泪。第二次是在栋最后向缪表白之后，缪回到家里对着木偶微笑着说着谢谢哭。第一次哭是因为缪意识到了自己对栋的爱，从而感受到了离别的痛苦，所以栋消失后他坐到了爷爷的钢琴前，企图用琴声传情。而第二次哭是因为缪得到了栋的爱，留下的感动的泪水。第一次哭时缪还不敢面对离别，而第二次哭时他已经可以微笑着对栋说“保重”。这份爱见证了缪的成长，首尾呼应带给人震撼人心的力量。

3. 两个抱枕的动作

第一个抱枕的动作出现在栋的姐姐丹走失之后，栋的妈妈坐在丹的床上抱着枕头痛哭，以表达对丹的思念。第二个抱枕的动作是在栋离开缪的家之后，缪醒来发现栋已经走了，他抱着栋的枕头，哭了没有并不知道，因为这里缪是背对镜头，尽管这样，这个镜头依然给人很大的震动，原因就是有第一个抱枕的动作做了很好的铺垫，因此这个时候缪对栋的深深的思念就被这样看似不经心地表达出来了。

4. 缪的明知故问

爷爷到底死没死？答案是死了，在影片开头奶奶教缪弹琴那段有个镜头扫过墙面，在左上角就挂着爷爷的遗像。因此说奶奶和缪都是知道爷爷不会回来的。

那么当奶奶去世后，缪为什么还自己住在房子里？他是在像奶奶一样守候一份情感，也就是说他在等栋，还有就是代替栋等着丹的回来。因为在缪小时候栋对他说过要等姐姐回来，缪还把栋的这句话告诉了奶奶，当栋告诉缪要搬走了的时候，缪的第一反应就是：“不等你姐姐回来了吗？”注意，此时栋没有回答。所以栋走后，缪就一直代替栋守候着，也守候着栋。当他们再次重逢的时候，栋问：“她回来过吗？”（注意，栋只用了“她”）而缪突然停下琴声看起来很紧张地问：“谁？”栋为什么不用“我姐姐”？因为他知道不必言明，而缪真的不知道栋在问谁吗？缪是知道的，他要的是栋的确定，以确信自己这么多年为栋守候姐姐的心意栋是否明白，所以当栋回答了：“我姐姐”之后，缪露出了轻松的神情，并且在这之后嘴角都带着淡淡的微笑，但是注意，他同样没有回答。两个人的心有灵犀就是这样细腻地表达出来了。

5. 缪和栋关于丹的对白

在缪家，栋看似很激动地说：“如果她回来了我一定要问问她……为什么要离开我们？”这个时候缪站起来安慰栋说：“这不是她的错。”一直不理解为什么要安排这样的对白，后来发现这两句真的很经典。“这不是她的错”看起来是在说栋的姐姐丹，实际上是说给栋听的，因为栋在离开缪之后的许多年也没有再回来过，缪的一句话说明缪的心里其实是充分理解栋的，他并不怨栋。就像奶奶可以理解爷爷的离开，缪可以理解奶奶的离开一样（别忘了，奶奶在死之前被爸爸带去看病的时候也没有告诉缪而离开了缪好几天），还有，记不记得在影片一开始，缪坐在门口生气，怨恨爸爸为什么不带他走而离开？所以说一句“这不是她的错。”证明缪真的长大了，宽容了，已经可以理解心爱的人离开他的原因了，所以后来当栋说暂时不能和他在一起之后，缪还转过头来向栋调皮地眨眼睛，表

示理解栋了。

还有，一句“这不是她的错”是一种包容，是影片中其他人物想说而没有说出的话，比如栋的妈妈和爸爸在丹失踪后一直陷入深深的自责中，他们认为“这不是丹的错”（尽管丹的走失是因为她自己不听话）；比如缪的委婉地拒绝了莹的爱意，莹也十分包容地认为“这不是缪的错”，相反还全心全意地帮助缪和栋走到一起；比如 june 在离家出走之后，june 的爸爸妈妈也一定认为“这不是 june 的错”，所以最后准可以泰然地回到可以包容她的家；比如缪在离开乐队之后，他的好朋友们也一直认为“这不是缪的错”，而是一直在检讨自己为什么没有早发现缪变成了这样？还有很多啦，观众可以自己想……这句简单的台词把爱的伟大、成长过程中的包容和理解诠释到位了，很多感情之所以感人就是因为这根暗线。

6. 栋的两次打电话

栋有两次打电话的镜头，场景都是一样的，第一次是打给杜娜，约杜娜吃晚饭，但是杜娜没有接。第二次是在同样的场景下打电话找缪，就是在缪妈妈和缪谈过话之后，同样是无人接听。前后两次电话对象不同，不接电话的原因也不同，杜娜是因为赌气（赌气的原因是栋说要给朋友买木偶的鼻子），而缪是因为害怕影响到栋今后的人生，两种爱形成强烈的对比，前者狭隘，后者却是无私的。

7. 栋的家是缪的亲情归属

这个地方也很细腻。大家注意，当栋的爸爸把镜框打碎之后（因为相框里没有丹），栋发现了，但是栋并没有收拾，只是默默地走开了，因为此时的栋还没有意识到妈妈对他的深沉的爱，还不懂得为妈妈分担家务，这与后来他主动帮妈

妈挂圣诞树形成了对比，还记得吗？栋走到圣诞树旁问：“妈你累吗？”而妈妈居然不知道他的所指，可见这是第一次，栋长大了。

话说缪，缪对栋的父母是有很深的感情的，他甚至把栋的家当作自己的家。当栋想出让 June 来冒充姐姐的时候（一直怀疑这个主意是不是缪出的），缪也参与了妈妈和 June 的谈话，可见缪没有把自己当外人，而是责无旁贷地承担起了栋家的责任。更重要的还在后面：当他们带着准来见栋的爸爸的时候，缪去哪了？有没有注意到有个镜头门口有一堆空酒瓶？对，缪坐在门口收拾酒瓶呢，后来当听到爸爸喊出丹的名字的时候缪又急急忙忙赶过来。然后晚餐，缪就低着头偷偷地把自己藏在了这家庭的温馨当中，缪笑得少有的很开心，这种家庭的氛围对他来说是奢侈的。而后面发生了什么呢？缪回到家，发现自己的鞋子扣了过来（是莹按照爱情宝典上说的干的），他居然都不自己动手而是叫扫大街的阿姨帮他倒过来。可见缪对栋的家庭又多么看重，他完全把自己当作是栋家的人，栋家的事情比他自己的事情重要得多。这种感情超越了爱情，友情，也超越了亲情。后来不是还有一个镜头缪欣慰地对栋说：“你们家现在恢复正常了”吗？

8. 栋在缪家过夜到底发生了什么？

原谅我这个标题起得比较暧昧。我想有两件道具是要说的，尽管已经有亲谈过这个问题，我想还是简单转述一下。

一是床头灯，大家回忆，小时候栋的姐姐失踪后栋住在缪家，那个灯是放在缪这边的，而现在灯是放在栋的一边。意思是小时候缪是栋在黑暗日子里的一缕灯光，而现在栋是投向缪寂寞黑暗里的灯光。

第二件是坐在床头的两个木偶。一黑一白，就好像小时候他们俩坐在河边的

样子。缪的心思栋是明白的，所以第二天早晨他把留言贴在了代表缪的那个小人头上，而当缪一睁眼看到栋不在的时候他的第一反应也是抬眼去看那个小人。栋在缪家过夜那一段，第二天早晨醒来后，栋给缪留了一张条，上面写的是什么呢？

片子里译成“看你睡得那么香，不忍心叫醒你”，有人解释纸条的原意是说：“昨晚看你在我的胳膊上（也可理解为怀里）睡得那么香，真不忍心叫醒你”也就是说昨天晚上缪在栋的怀里睡着了，栋没敢动，看了缪一夜，所以才有了第二天栋一回家就倒头大睡，而缪精神百倍地跑去录音了。

9. 缪的独行

是缪和准来到栋的家吃过晚饭后会回去的时候，有个镜头是缪下了出租车后一个人非常失落地往自家门口走。这与他刚才在栋家餐桌上幸福地偷笑是一个对比。栋的亲情是缪从小不曾体会过的，也是他所期待的。而且我上面说过，栋的家其实是缪在奶奶死后的一个作为亲情的心灵归属。我理解的这个镜头可能是想表达这个意思吧。

10. 关于栋的转变

其实栋一直很迷茫，他的成长过程是一个不断确定自己的过程。缪相对简单得多，上面说了，缪应该是在栋搬走的时候感觉到了自己对栋的爱，而影片明白地确定缪是同性恋这一过程只是透过莹的哥哥（导演饰）的一句话，他说大家都知道缪是同性恋。好笑的是胖导就这一句台词，但是却是关键性的，他说过这句话后所有矛盾的焦点就转向了栋到底是不是？（胖导还有一句台词是透过莹转述的，就是“有爱就有希望”，导演呐导演~~~）

我认为说缪“勾引”栋是不成立的，因为在他们重逢之前栋就已经对杜娜不感兴趣了，而再次见到缪后他感觉到了自己的爱，但却不敢确定，更不敢面对家庭和朋友的压力。（相比缪就好些，好像他们乐队的人早已心照不宣）而缪在晚会上的献唱彻底感动了栋。后来当他被和缪强行分开后，栋失落了，他晚上开始不回家，整夜和朋友喝酒，而栋的妈妈也是在这个时候开始反思的（那段和 june 的哭戏很经典）。我觉得这个时候的栋已经确定自己并不爱杜娜而是爱缪的了，但是因为缪的性别，他又不确定自己是不是同性恋，不敢面对，所以当朋友直截了当问了之后，他很烦躁（抽烟），很恼火。而紧紧地抱住莹是为了证明给莹看，也是为了试验自己到底是不是。可是试验的结果恐怕是栋并没有感觉。这应该是个转折点，从这之后栋就确定了自己的性倾向，并且其实也借此机会在朋友面前出柜了。这个问题解决了，栋就不再不知所措了。因为那边有缪的确定无疑的爱，而自己也是爱着缪的，剩下的问题就是摆平家庭责任和爱情的关系了。所以栋回到家显得很轻松，他开始帮助妈妈打理家务，照顾爸爸。到后来圣诞树前的表态时栋就已经考虑得很成熟了，注意观察可以发现，圣诞树那一幕之前栋的眼神始终是迷茫的，而在他选择了那个男木偶之后，他的眼神里就充满了坚定和自信。

11. june 在病床前和爸爸说了些什么？

爸爸出院后就释然了，june 走到病床前说：“爸爸，你听我说……”，June 到底说了什么？后来 June 又问妈妈说：“我们这样骗他真的有用吗？”再后来出院后爸爸和妈妈紧紧相拥，爸爸说：“我都知道，都知道了……”，然后栋回来和妈妈拥抱的时候看到爸爸，爸爸十分轻松地平躺在床上，注意以前他都是侧卧蜷缩在床上的，这个动作表明爸爸完全放松了。

June 是不是把真相告诉了爸爸？那她有没有告诉爸爸栋和缪的事？爸爸究竟知道了什么？这恐怕每个人有每个人的想象，但是有一点是肯定的，爸爸接受了丹已经不再的事实，爸爸开始认识到要珍惜身边的人，理解、体谅和爱又回到这个家庭了。

12. 主题的三次递进

第一次出现主题是借缪的内心独白，实际上是提出了问题让人思考：“如果真的爱一个人，可以接受他的离开吗？离开了又真正能够释怀吗？没有爱，我们还能活下去吗？”实际上都是围绕着爱给人带来的痛而发问的，离别的痛苦是因为爱，寂寞也是因为爱。这是硬币的反面。

第二次主题展开就是“只要有爱，就一定有希望”。实际上是回答了上面的问题，因为有爱，支撑着我们活下去，爱带给我们希望。这是硬币的正面。

最后一次就是 June 的离开留下的那封信，导演借 June 的口吻给出了完整的答案，那就是——爱使我们可以彼此搀扶着活下去，但爱有时也带给我们伤痛，我们也会因爱犯错误，但即使这样，也这总比没有爱强。生活给了我们很多机会，犯过的错误可以改正，离别了还能重逢，一切都可以重新开始，因为有爱。

OK，结局是什么呢？说到这里应该清楚了吧，是的，最后缪和栋还是一起了，当然也许不是以恋人的形式。

13. 音乐解释主题

有时间的亲们不妨把片子的几首主题曲连起来听一听，看看歌词。从一开始的《车票》、到后来在栋家 party 上的独白（我认为可以算是缪的内心独白）

《只有你》、然后当栋与缪分开的时候响起的是《你是否感到》，到最后栋奔向缪时的《同行》。你会隐隐发现这几首歌穿成了影片的一条暗线，勾勒出主人公的情感轨迹。

14. 从莹的牵手到莹的放手

很多人都很感慨最后莹放手的那一幕，但却忽略了莹的牵手。就是在杜娜给栋发短信约他圣诞节去见面的时候，栋不知道该怎么办去问莹，莹说“栋自己决定吧”，之后站起来有个牵住栋的手的动作。开始看 151 分钟版的时候就不太理解，因为后面删得太厉害了，以至于有人在看过 151 版之后误以为莹后来可能会和栋在一起。

实际上往下看就会发现，后面就是莹给栋买那个木偶的鼻子，然后他们有段对话。莹出来说：“拿给栋做圣诞礼物吧”（注意其实栋并没有告诉莹是给缪买的），栋问：“缪不会跑掉吧？”莹回答：“他不会再跑了。”（这一问一答应该指的是上次在街转角处缪主动避开栋的那一幕）后面栋又问莹：“你为什么要这样帮我？”莹说：“是为了缪”

以上部分是被删节的。

再后来就是大家都知道的放手了。OK，从牵手，到放手，是莹亲手把栋送到了缪的身边，也是莹帮助栋走完了最后一程。然后莹哭着来到天台，朋友问她：“栋呢？”她意味深长地说：“回家了。”

15. 杜娜的结局

这也是 186 版本里的，杜娜在和栋分手之后，又找了栋的朋友一起过圣诞节。

导演果然够周到，我还一直可怜杜娜，圣诞节被甩呢，不过看来结果是杜娜也找到了属于她的一份爱（是不是真爱不敢说，但起码有了归宿）。当路过木偶店时，杜娜看了一眼那个没有鼻子的木偶，她的表情意味深长，我想那一刻她明白了，可能也释然了吧。

16. 缪为什么到后来反而不会弹《明月千里寄相思》了？

开始很纳闷，缪不是一直弹得很好吗？不是在家里的时候还弹给栋听了吗？后来怎么就不会弹了呢？在 186 版里有一个画面就是在奶奶临终前让缪弹一首曲子给她听，但是缪却弹不出来。这两个情节一联系就明白了，因为心爱的人不再了，希望破灭了，感情的寄托没有了，心乱如麻，旋律就记不起来了，所以后来莹说“有爱，就有希望”才使缪有重新燃起了希望。如果这样看的话，故事就更有震撼力了。

17. 最无语的回答

这也是 186 版本里的一幕，最后杜娜找到栋，问他：“你就没想过向我道歉吗？”，栋回答：“我有更重要的事情要想。”这个回答太噎人了，栋确实有更重要的事情在想，那就是他和缪到底怎么办的问题。这和影片开始时只会对杜娜唯命是从的小孩形成了鲜明的对比。栋长大了。

18. 可以肯定地说，最后那晚栋是奔着缪去的，而不是杜娜

仔细看片会发现，杜娜约栋圣诞节见面是晚上 6：30，而缪的演出海报是晚上 8 点，后来栋到了之后杜娜也说：“你又迟到了。”这就是说栋的计划是去演出现场找缪的，因为缪一直躲着他。而事实上栋之前也不确定到底要不要见杜娜，可能是由于杜娜一再发短，栋才决定那就正好做个了断吧。

19. 缪是两次离开乐队的

这个细节在完整版看得比较清楚，就是在录音那天晚上缪玩失踪之后，准和乐队成员曾找缪谈过话，准说：“我很理解你的心情，但是有些责任你必须承担。”乐队两哥们也做缪的工作，最后缪问：“离圣诞演出还有几天？”这里缪是想通了，要承担责任，所以他回到了乐队，但是并没有唱（主唱换上了小胖），他是坐在架子鼓边上，我想他是实在没有心情唱了，可能只是去帮助排练。但是后来缪又离开了，就是后来乐队的题板上写的缪违反纪律，被剥夺了主唱资格，这时的镜头里，只有小胖在唱，其他人都失魂落魄地坐在那里。所以情节应该是缪在第一次回到乐队后还是无法走出悲伤又再次离开，而乐队的成员既不能耽误演出，又深深牵挂着缪。所以缪第二次回来时，乐队以奏乐的方式欢迎这位“绝对主唱”。

151 版和 170 版里把这段剪得有点乱了，当我们把情节补充完整后，缪的形象就更加丰满了，他几次在爱与责任之间踟躅彷徨，不断战胜自己，而乐队成员对他真诚的友情、宽容和理解也就表达出来了，大家一起长大了。

20. M V 里的结局

胖导的《同行》MV 到底说的是个什么意思呢？很多高手都已经做了解释，一般主要的证据是手机和回头，通过这个若干年后的重逢来证明栋最终还是和缪在一起了。这个结论没错，但总觉得有点牵强，疑惑在于，MV 里面有很多电影镜头的剪辑，胖导为什么剪这些镜头呢？又是按照什么逻辑顺序来编排呢？

如果细心你会发现，这个 MV 表现的是在以后的某一年圣诞节，暹罗广场上的大屏幕播放着缪曾经给栋写的歌，但是主唱换成了胖导，栋看到了就约缪在老地方见面。此时莹和杜娜也在广场上走着，四个人都在不停地向不同的方向走，

不时地回忆着以前发生的事。

重要的是为什么来回走啊？回放的往事（影片里的重要镜头）是什么意思呢？

走是在寻找，就像影片里的寻宝游戏，他们在寻找自己的真爱。

栋在寻找的时候画面首先切换的是杜娜，当他和杜娜分手之后切入缪家，而后是缪为他写情歌。意在表面栋先找到的是杜娜，但并不是她的真爱，缪才是。

杜娜在寻找的过程中画面反复出现的是和栋一起逛街、吵架、然后独行，然后和另一个男生在一起，回头寻找栋时，栋和一帮兄弟走在一起好像并没有感觉到杜娜的存在。这一串寻找的结果是杜娜找到了栋，但栋却不是她的真爱，她最终还是和别人走在了一起。

莹呢？她扎着 99 朵无刺玫瑰，而后是缪对他说“你永远是我的好朋友”。莹找到的缪也不是她的真爱。

再看缪的寻找，他认定莹只能是他永远的好朋友，然后他遇到了栋，莹只能默默地注视着缪离开。

而后是栋的奔跑，他会跑向哪里呢？紧跟着的三个画面是杜娜在等待、缪在等待、莹也在等待。

栋继续跑着，缪走上舞台，莹把栋拉上天桥，然后放手，然后就是缪看到栋后忘情地歌唱。OK，莹帮助栋找到了缪。

画面切换，june 坐上回家的车，她去家乡寻找她的真爱（亲情），妈妈在焦急地寻找栋，然后是和释怀后的爸爸紧紧相拥（他们也找到了真爱）。

最后的回放是缪引荐 June 去栋家里冒充丹，然后就是一家人吃着团圆饭。
我在前面分析过栋的家是孤独的缪的心灵归属。

最后是极其诡异地回头。请注意，其实栋没有回头，他一直在满怀期待地注视着前方，而杜娜是在向上看，她站的位置应该是她和栋分手的大屏幕下，她在看大屏幕；而莹是在向边上看，关于莹的表情有高人已经概括得很全面了，只有缪是回头向后看，在看谁？肯定是在看栋了。

所以，导演暗示的结局应该是大家都找到了属于自己的真爱（莹成全的是大爱），而亲情是最终的归属，栋和缪最后是在一起了，但可能缪是作为栋的家庭的一份子站在栋的身旁，就是那种比亲人还要亲的已经超越了爱情本身的感情。

■ 感受：人物是一种观点、一种态度

剧中的每个人物都代表了一种对待爱的观点和态度。大家都在不断地思考中成长。

最后，栋想明白了，重要的是他爱的是缪，至于缪是男是女并不重要；

妈妈想明白了，重要的是栋已经长大了，他会选择自己的道路，而至于他选择哪条路并不重要；

爸爸想明白了，重要的是珍惜身边现有的爱，而至于丹能不能回来这不重要；
June 想明白了，生活中最重要的是要有真爱，而不是不是能出国挣大钱这不重要；

莹想明白了，重要的是缪终于得到了属于他的真爱，而自己也同时得到了栋和缪两个人超越友情和爱情的爱，至于她能否和缪长相厮守，这并不重要；

乐队的成员想明白了，重要的是缪打开了心门，又回到他们中间了，至于他

是不是 GAY 这不重要；

栋的那帮哥们儿可能也想明白了，重要的是栋能自己做主了（不再事事听老妈和小妈的了），而栋和谁在一起这不重要；

缪最后肯定也想明白了，重要的是他得到了栋的真爱，看到了栋为爱付出了努力和承诺，至于栋能不能做他的男朋友，这不重要；

但愿杜娜最后也能想明白，爱是付出，而不是索取。

观众们也应该想明白了吧，这是一部喜剧，而不是悲剧，倒不是因为剧情，而是因为我们和它一起成长了。

■ 最后一点：这个导演很欠捶

当186分钟被剪成151分钟拿到剧场上映的时候，许多情节变得似是而非了，导致的结果是影片引起极大的讨论，也使得导演自己的MV卖得很火吧，但更重要的是，主流的遗老遗少们会认为这是一部“正统”的“纠错”片。很多人可以拿着浮在表面的情节去做着各种以“教育”为目的的“解读”，以使影片可以在发行上打开绿灯。其实他们错了，许多内容只要稍加思索会发现我们的第一感觉往往经不起推敲的。在此仅举一例，缪的同性恋倾向是没有知道的吗？不是。从莹哥哥的口中我们推断出，邻居们是早就知道的；从学校同学和乐队成员的细微表现我们察觉到其实大家也是知道的，而且缪喜欢栋这件事，乐队成员不仅知道，June也知道。OK，那么缪过得怎样呢？邻居照样对他微笑，他照样可以在学校里做乐队，而且是灵魂人物，他在追求栋的过程中一样可以得到准的理解、祝福和乐队兄弟们的帮助。栋呢？他的朋友其实也早已发觉他对杜娜（可是校花级的人物啊）没感觉，后来他因为缪和妈妈赌气不回家，朋友们还收留了他，在因为

不小心问出：“你是不是 GAY”而把栋惹毛之后，几个朋友还相互责备，而栋最后不仅得到了莹的无私帮助，更得到了妈妈的深深理解。我们从中可以体会到一种暖暖的温情和友善的包容。其实不是吗？每个人都有爱的权利，都有追求爱的权利，只要他的感情是真诚而纯粹的，都应该得到尊重和保护。

导演欠捶的另一个原因是这部影片足以使我们中国人感到惭愧。《明月千里寄相思》是我们的音乐，可是我们为什么无法把它诠释得这么好？当我们在心里发出“中国什么时候才能拍出这么好的电影”的时候，我们似乎已经得到了答案——“没可能”。因为中国人早就丢掉了这份天真无邪和这么纯粹的情感。想想我们大家是看着什么影片长大的吧，那里面充斥着弱肉强食、诡骗诈术、勾心斗角、人情世故，后来又加入了金钱的世俗和性的丑恶。从小时候看的革命战争片，到历史片，到现在的青春剧，再到像《色戒》这样的大片，不都是这样吗？所以我们的人都很“聪明”，很“深刻”，但却缺乏最朴素的感情。所以昨天和朋友开玩笑说：“如果我是老师，一定要组织我的学生看暹罗。”

第二部分 特别收录

Part Two Special Inclusion

台湾影迷狂追《暹罗之恋》 集资买版权 安排公映

泰国影坛造成轰动的青春纯爱片《暹罗之恋》(又译《爱在暹罗》)被台湾片商买下版权后，因评估保守而迟迟不敢推出，结果一群已经通过网络或者在外地看过的台湾影迷，联合募集了一百万元新台币买下版权，安排这部佳作于9月19日上映。为了回馈台湾影迷的热情支持，导演 Chukiat Sakweerakul 和主演 Pchy 已于9月20日亲临宝岛展开三天两夜的宣传行程，将和所有影迷进行近距离接触。

“有些事现在不做，以后也不会做了！”这正是一群疯狂影迷的心声写照。这群广告公司出身的年轻人有多疯狂？疯狂到爱一部泰国电影，爱到自己出钱集资把它买下来，安排戏院放映。而这部影片就是《暹罗之恋》。

《暹罗之恋》由泰国年轻导演 Chukiat Sakweerakul 执导，他大胆起用年轻的新演员，经过四年筹备所打造出的一部围绕着生命与人的爱情故事。剧情描述一段发生在泰国暹罗广场的爱情故事，原本情同手足的两位男主角，无忧的童年生活却随着亲人的离去而划下句点，多年后他们在暹罗广场重新相逢，但来自家庭与身边好友种种“爱”的课题却不断考验着他们微妙的情愫，他们唯有坦然面对心中爱的悸动，才能找到最初那个最真实的自己……

片中最受瞩目的莫过于两位帅气可爱的男主角，其中饰演 Tong 的 Mario 凭

借着中德混血的优异外型，在泰国当地早已是首席男模的地位，这次大银幕的初试啼声更是一鸣惊人，为他开启了全新的电影事业。而饰演 Mew、年仅 19 岁的 Pchy 原本在高中即是学校乐团的主唱，让他顺利争取到了片中这个需要用音乐来传达感情的重要角色。在电影受到热烈回响后，片中原本虚拟的“August”乐团更在广大影迷要求下正式出道，发行了首张专辑，让 Pchy 顿时成了影歌双栖的泰国青春新偶像，甚至在台湾已经拥有专属的粉丝俱乐部。

由于《暹罗之恋》在泰国的大受欢迎，使得电影尚未确定在台湾正式上映前，便累积了一群为数不少的“暹罗迷”，在得知《暹罗之恋》敲定于 9 月 19 日正式上映后，其台湾官网便不断涌入大量的“暹罗迷”，纷纷留言表示支持与期待，这使得电影预售票在短短一周内便开出了近千张的红盘数字，打破了泰国电影在台湾的预售成绩纪录，这使得发片小组信心大增，决定空运 200 套在泰国当地仍一货难求的电影原声带和片中扮演关键角色的红鼻子小木偶，让这群忠实的“暹罗迷”有机会收藏这些他们心目中的电影梦幻藏品。

——长亭

电影获奖记录

■ 第二届亚洲电影大奖（提名）

1. Best Supporting Actor: 3 Mario MAURER Love of Siam Thailand
2. Best Composer: 3 Chukiate SAKVEERAKUL Love of Siam Thailand

■ 第五届 Starpics 泰国电影大奖

1. 最佳影片：暹罗之恋
2. 最佳导演：暹罗之恋
3. 最佳男主角：Pchy – 暹罗之恋（饰演 Mew）
4. 最佳女主角：Sinjai Hongthai-暹罗之恋（饰演 Tong 的妈妈）
5. 最佳男配角：Songsit Rungnopakunsri-暹罗之恋（饰演 Tong 的爸爸）
6. 最佳剧本：暹罗之恋
7. 最佳摄影：暹罗之恋
8. 最佳原创音乐：暹罗之恋
9. 最受欢迎电影：暹罗之恋

■ 第 17 届泰国国家电影大奖 “素潘娜宏” 奖

1. 最佳导演奖 暹罗之恋
2. 最佳影片奖 暹罗之恋
3. 最佳女配角奖 暹罗之恋 Laila Boonyasak 饰演角色 June

■ 星光娱乐奖 (Star Entertainment Awards)

- 最佳影片 · 最佳导演 (Chookiat Sakveerakul) · 最佳女主角 (Sinjai Plengpanich) · 最佳女配角 (Chermarn Boonyasak) · 最佳剧本 (Chookiat Sakveerakul) · 最佳原创音乐

■ Kom Chad Luek 大奖

- 最佳影片 · 最佳女主角 (Sinjai Plengpanich)

■ 泰国影评人协会奖 (Bangkok Critics Assembly Awards)

最佳影片、最佳导演 (Chookiat Sakveerakul)、最佳女主角 (Sinjai Plengpanich)、最佳女配角 (Chermarn Boonyasak)、最佳剧本 (Chookiat Sakveerakul)、最佳原创音乐 (Kitti Kuremanee)

■ 香港国际电影节 (提名)

- 最佳男配角 (马里奥·毛瑞尔)
- 最佳作曲家 (kitti kuremanee)